



Ottmar Ette, Werner Mackenbach,
Horst Nitschack (eds.)

TransPacífico

Conexiones y convivencias
en AsiAméricas.

Un simposio transareal

(POINTE - Potsdamer inter- und transkulturelle Texte, 4)

252 págs., 22,- €, ISBN 978-3-938944-71-4

Precio de suscripción hasta el 15-06-2013: 16,- €

Los ensayos reunidos en este libro se proponen contribuir a analizar y entender los espacios dinámicos y los movimientos en las AsiAméricas desde una perspectiva transareal. En especial, se ocupan de las conexiones y convivencias transpacíficas y sus representaciones simbólicas, incluyendo la presencia de las Asias en América Latina y de las Américas Latinas en Asia. Preguntan por el potencial de una América Latina como región de contacto y de cruces culturales en las nuevas constelaciones a partir de la cuarta fase acelerada de globalización. Se dedican a estudiar esta dimensión transpacífica —las conexiones e intersecciones transpacíficas entre los mundos y culturas asiáticos y América Latina hasta ahora escasamente analizadas— que ha estado presente desde el encuentro inicial entre el viejo continente y el nuevo mundo, desde la obsesión “india” de Cristóbal Colón y la travesía de Balboa del mar del norte al mar del sur en setiembre de 1513.

CONTENIDO:

Introducción • **ESPACIOS Y MOVIMIENTOS TRANSOCEÁNICOS:** Entre gestos heroicos y travesías fatales. Entrecruzamientos literarios transoceánicos - a quinientos años de la pasada de Vasco Núñez de Balboa (*Werner Mackenbach, Potsdam/San José*) • **RELACIONES Y MIRADAS TRANSPACÍFICAS:** Las relaciones transpacíficas en el contexto americano. Una perspectiva de larga duración (*Héctor Pérez Brignoli, San José*) • Entrelazamientos transpacíficos desiguales: las relaciones económicas entre América Latina y China (*Marianne Braig y Barbara Göbel, Berlín*) • Miradas sobre el Pacífico. José Vasconcelos: *La raza cósmica* y José Carlos Mariátegui: *Siete ensayos* (*Horst Nitschack, Santiago de Chile*) • **REPRESENTACIONES LITERARIAS TRANSPACÍFICAS:** Representación de los chinos en la literatura y la cultura en Panamá (*Luis Pulido Ritter, Berlín*) • Pablo Neruda y la Isla de Pascua: una experiencia inabarcable (*Cristian Montes Capó, Santiago de Chile*) • **MIRADAS TRANSOCEÁNICAS DESDE EUROPA:** El espacio simbólico de *La vuelta al mundo en la Numancia* (*Fernando Vela González, Madrid/Potsdam*) • De Catay a China, del Nuevo Mundo y del gobierno para un mundo uno: la *Historia del Gran Reino de China* de Juan González de Mendoza (*Vicente Bernaschina Schürmann, Santiago de Chile/Potsdam*) • Victor Hugo y Pierre Loti: los océanos como paradigmas culturales (*Gesine Müller, Potsdam*) • **CONTINENTES, OCEANOS, ARCHIPIÉLAGOS:** Entre Atlántico y Pacífico: historias y espejos americanos (*Bernal Herrera, San José*) • Entre dos océanos. La transición hacia el giro transareal en las ciencias sociales. Una visión desde Centroamérica (*Juan José Marín Hernández / Ronny José Viales Hurtado, San José*) • TransPacífico: continentes invisibles y archipiélagos de la visibilidad en las literaturas entre Asia y América (*Ottmar Ette, Potsdam*)

Más informaciones sobre este libro: www.tranvia.de

edition tranvia · Verlag Walter Frey · Postfach 15 04 55 · 10666 Berlin

E-mail: Tranvia@t-online.de · Internet: www.tranvia.de